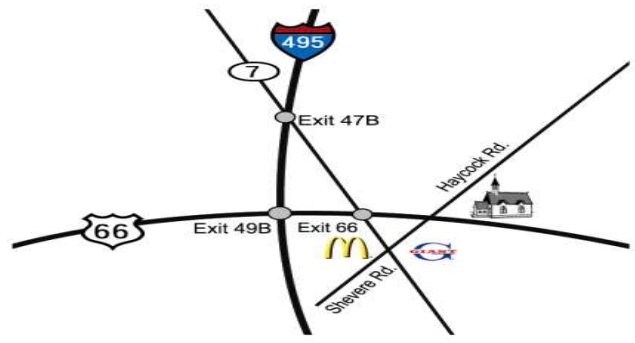


Senior Pastor(담임 목사)			
Rev. Kevin Oh(오상윤)	kevinoh1@yahoo.com	703.237.8003(O) 703.851.0520(C)	
Elders(장로)			
Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) wonby53@gmail.com		
Howard Blair fourblairs@hotmail.com	Chung Ho Ko(고충호) joybyjx@gmail.com		
Sung Woo Cho(조성우) swcho99@hotmail.com	Chris Collver brillig@loudounwireless.com		
Pastors(교역자)			
Emily Kim(김선운) remily79@gmail.com	571.643.5607(C)	Jaewoo Jung(정재우) awoora@gmail.com	703.623.2933(C)
Partnering Missionaries(협력 선교사)			
중화신학교(Korea-China Seminary)		아이티(Haiti)	
Rev. Paul Park(박바울)	www.rog315.com	Rev. Brian Pak(박병준) 242park@gmail.com	201.458.2411(C)

Washington Elim Church

Time of Services & Church Schools 예배 및 교회 학교 안내			
Day of Week	Services	Time	Description
Sunday	1 st Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)
	2 nd Service(2부 예배)	11:00AM	Korean & English
	Praise(전교인 찬양)	10:45AM	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	중고등부(Youth)	1:00PM
어른(한어)(Adult)		1:30PM	Korean
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean



Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

주 일 예 배

사회 / 설교: 오 상윤 목사

LORD'S DAY SERVICE

Presider / Sermon: Rev. Kevin Oh

목	도	갈 5:1	다	함	계					
* 찬	양	찬송가 10장	다	함	계					
* 교	독	문	1부: 27번 (시편 51편)	다	함	계				
* 신	앙	고	백	사	도	신	경	다	함	계
기	도	1부: 김상연 집사 2부: 이동열 집사	기	도	자					
찬	양	1부: 찬송가 212장	다	함	계					
성	경	봉	독	막 8:11-13	다	함	계			
찬	양	2부: 찬송가 188장	찬	양	대					
말	씀	선	포	표적을 구하는 세대	오	상	윤	목	사	
기	도		오	상	윤	목	사			
헌	금	찬송가 341장	다	함	계					
봉	헌	기	도	사	회	자				
교	회	소	식	사	회	자				
* 찬	송	찬송가 284장	다	함	계					
* 축	도		오	상	윤	목	사			

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	김상연	이동열	이번달	박한철 오지영	장광자 고미숙
다음주	임유섭	이천수	다음달	은중기 한영례	박상수 안영미

Meditative Prayer	Gal 5:1	Together
* Hymn	Come, Thou Almighty King	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 27 (Psalm 51)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Deacon Sangyeon Kim 2nd: Deacon Donovan Kim	Together
Hymn	1st.(only): 212	Together
Scripture Reading	Mk 8:11-13	Together
Praise	2nd: Come to Our Poor Nature's Night	Choir
Sermon	A Generation That Seeks Miraculous Signs	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	Jesus, I My Cross Have Taken	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	The Abundant Love of Jesus	Together
* Benediction		Rev. Oh

* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Deacon Sangyeon Kim	Deacon Donovan Lee
Next Week	Deacon James Rhim	Deacon Chun Soo Lee

교 회 소 식

Announcements

1. 지금 우리는 사순절 기간 안에 있습니다. 우리를 위한 그리스도의 고난과 십자가에서의 죽음을 묵상하며 하나님의 은혜를 기억하는 사순절 기간이 되기를 바랍니다. 그리고 올 해 부활 주일은 4월16일입니다. 부활주일에는 연합예배로 드리며 더불어 성례식이 있사오니 세례나 유아세례를 받기를 원하시는 분들은 오 목사님께 문의해 주시기 바랍니다.
2. 남전도회에서는 4월7일(금) 저녁부터 8일(토) 오후까지 쉐난도어 수양관에서 일일수련회를 갖습니다.
문의하실 분은 회장이신 이천수 집사님께 문의해 주시기 바랍니다.
수양관 주소 895 Fishers Road Toms Brook, VA 22660
3. 박바울 선교사님 초청 집회가 5월 31일(수) 저녁부터 6월 4일(주일) 저녁까지 계획되어 있습니다. 또한 9월 2일(토)오후부터 4일(월) 점심까지 교인수련회가 있습니다. 강사는 민병완 목사가십니다. 모든 성도님들이 참석하셔서 많은 은혜의 시간이 되시기를 바랍니다.
4. 2017년 아이티 단기선교팀을 모집중에 있습니다. 기간은 7월 31일(월)부터 8월 12일(토)까지입니다. 문의하실 분은 오 목사님이나 블레어장로님께 문의해 주시기 바랍니다.
오늘 10시에 아이티 단기선교팀 준비모임이 친교실에서 있사오니 반드시 참석해 주시기 바랍니다.
5. 본 교회에 영적, 육적으로 어려움을 겪고 있는 성도님들을 위하여 기도해 주시기 바랍니다. 지난 금요일 유준권사님께서 병원에 입원하셔서 치료중에 계십니다. 특별히 기도해 주시기 바랍니다.
Bridgepoint Hospital National Harbor (Room # 204)
4601 Martin Luther King Jr. Ave. SW, Washington, DC 20032
(202) 574-5700

1. We are currently observing the season of Lent. Let this be a time when we meditate on Christ's suffering and death on the cross, and remember the grace of God. This year, Easter Sunday is April 16. We will have combined worship on Easter Sunday, and observe the Holy Sacraments. If you would like to be baptized, or have your infant baptized, please speak to Pastor Oh.
2. The Men's Missions Dept will be having a one day retreat, 4/7 (Fri) - 4/8 (Sat) at the Shenandoah Retreat Center. Please see the President, Deacon Chun Soo Lee, if you have any questions.
Address: 895 Fishers Road, Toms Brook, VA 22660.
3. We will be having a conference with Missionary Paul Park May 31 (Wed) night through June 4 (Sun) night. We will also be having a church retreat Sept 2 (Sat) afternoon through Sept 4 (Mon) lunch. Pastor Min will be the speaker at the retreat. All church members are urged to participate in both and receive grace.
4. We are currently recruiting a short-term mission team for Haiti missions in 2017. The dates will be 7/31 (Mon) - 8/12 (Sat). Please see Pastor Oh or Elder Howard Blair with any questions.
Haiti mission team - There is a preparation meeting today for this mission trip to Haiti at 10am in the Fellowship Hall. Everyone who plans to go on the trip must attend.
5. prayer for struggling church members.
Encourager June You was admitted to the hospital last Friday and is undergoing treatment. Please keep her in your prayers.
Bridgepoint Hospital National Harbor (Room # 204)
4601 Martin Luther King Jr. Ave. SW, Washington, DC 20032 (202) 574-5700

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
찬양의 삶 (히 13:12-15) / A Life of Praise (Heb 13:12-15)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1 st : Centreville 1 구역. / 2 nd : Annandale 2 구역
Next Week	전교인 팻락(Potluck)

표적을 구하는 세대 (막 8:11-13)

사람들은 영적인 교만과 육신의 충족을 위하여 사람들이 알지 못하는 특별한 체험하기를(표적)을 원합니다. 그래서 예수님을 따르는 믿음의 삶 가운데서도 남들과는 다른 특별한 영적체험을 하기를 원합니다. 많은 성도들이 그런 체험을 하기 위해 특별 은사를 달라고 하나님께 기도합니다. 특히 말세를 사는 우리들에게는 더욱 이런 유혹이 많이 일어난다고 성경은 말하고 있습니다(마 24장). 그러나 성경에 나타난 표적과 또 그런 표적을 주신 하나님의 의도는 우리의 호기심을 충족시키는 것과는 관계가 없습니다. 하나님께서 나타내시는 표적을 포함한 모든 일은 오직 그리스도를 통한 우리의 구원과 관계가 있습니다. 오늘날 많은 사람들이 오직 육신적인 충족만을 위하여 교회로 몰려들고 있고(요 6:26), 또 어떤 자들은 하나님의 은혜로 예수님을 믿고도 육신으로 확인할 수 있는 표적을 보고서야 예수님을 따르려는 어린아이와 같은 믿음(광야의 백성들, 요 2:23-25, 5:39-44)을 가지고 있지만 아무리 많은 표적을 보아도 하나님이 하시는 구원의 일과는 상관없는 살아지지 않고 허무와 혼돈된 삶을 살 수밖에 없을 것입니다.

1. 하나님께서 주신 표적은 그리스도를 드러내셔서 우리를 구원하시는 구원의 계획과 관계가 있습니다. (요 20:30-31)

예수님이 육신을 입고 이 땅에 오신 목적은 그리스도의 일을 통하여 하나님의 백성들을 구원하시기 위함이었습니다. 예수님께서 행하신 모든 이적과 기사, 가르침, 특히 십자가와 부활의 사건은 모두 우리를 구원하시기 위한 것이었습니다. 지금도 성령께서 우리 안에서 여러 가지 일을 벌이시고 인도하시는 것은 우리의 구원을 이루시고 완성하시기 위함입니다(요 14:26).

2. 하나님께서 우리에게 주신 표적은 요나의 표적(십자가와 부활) 밖에 없습니다(마 16:4)

모든 하나님께서 주신 표적은 예수님의 십자가를 나타내고 있습니다. 그래서 하나님께서 행하시는 일에는 반드시 그리스도의 십자가가 드러납니다. 성도들이 은혜를 받으면 십자가가 드러나서 그 앞에 자신의 죄를 회개하게 되고 또한 이런 십자가를 자랑하고 싶어집니다(갈 6:14). 믿는 자들 안에 성령이 역사하셔서 그리스도의 십자가를 드러내시고 성도들에게 십자가와 부활을 통과하게 하는 것이 바로 우리 안에 나타내시는 하나님의 표적입니다.

하나님께서 그리스도를 통한 구원(십자가)과 상관없는 표적은 하나님께서 기뻐하시는 표적이 아닙니다. 오히려 마귀가 우리를 속이려고 나타내는 유혹일 가능성이 많습니다(마 7:22-23). 예수님은 오직 육신적인 충족을 위하여 표적을 구하며 영생에는 관심이 없는 자들(요 2:23-25)에게는 자신을 의탁하지 않으셨고 또한 자기들의 육신적 이익을 위하여 예수님을 왕으로 삼으려는 자들(요 6:15)에게서는 혼자 산으로 도망하셨으며, 표적을 보고 예수님을 따랐지만 영적인 복음에는 관심이 없던 자들이 예수님의 말씀이 너무 어렵다고 예수님을 떠났을 때(요 6:66)에도 제자들에게 “너희도 가려느냐?(요 6:67)고 말씀하셨습니다. 예수님을 바로 알기 위하여 하나님의 구원의 일에 이끌려 따라가는 것은 사람이 할 수 있는 것이 아닙니다. 오직 하나님께서 은혜로 우리를 이끌어 주셔야만 가능한 일입니다(마 7:13-14). 그러나 하나님은 자신이 택한 구원 받은 자들을 끝까지 이 길로 인도하실 것입니다.

A Generation That Seeks Miraculous Signs(Mk 8:11-13)

People who are spiritually arrogant and seek physical gratification want to experience something special (miraculous signs) that others do not. Even people of faith who follow Jesus want to have unique spiritual experiences. Many believers pray to God for special gifts in order to have these kinds of experiences. The Bible tells us (Mt 24) that these temptations will arise even more for those living in the end times. The miraculous signs that occurred in the Bible and the intention of God who performed them, however, have nothing to do with gratifying our curiosities. All of God's works, including the miraculous signs, are for our salvation through Christ. So many people are coming to church seeking only to gratify their flesh (Jn 6:26). Others believe in Jesus by God's grace but have faith like little children (people of the desert, Jn 2:23-25; 5:39-44) and will only follow Jesus if they see something miraculous, but will end up with empty, confused lives that don't work and have nothing to do with God, no matter how many miraculous signs they see.

1. Miraculous signs from God are connected to His plan of salvation for us by magnifying Christ (Jn 20:30-31).

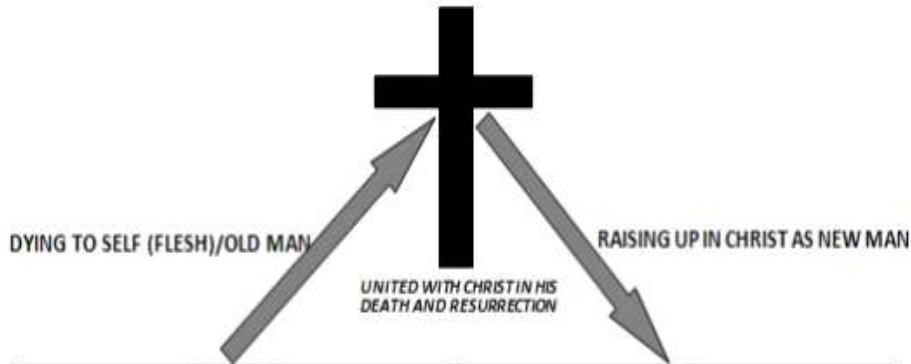
The reason Jesus came into this world in the flesh was to save the people of God by doing the work of Christ. All of Jesus' signs and wonders, teachings, and especially His cross and resurrection, were for our salvation. Even the workings and leading of the Holy Spirit within us now is to work out and complete this salvation (Jn 14:26).

2. The only sign given us by God is the sign of Jonah (cross/resurrection) (Mt 16:4).

All God-given signs reveal and point to the cross of Jesus. Therefore, all of God's works will always reveal/highlight the cross of Christ. When believers receive grace the cross is revealed, which naturally results in repentance of sins before the cross, which leads to a desire to boast about the cross (Gal 6:14). The Spirit's work in the believer to reveal the cross, and leading him/her through the cross and resurrection, is God's miraculous sign revealed in us.

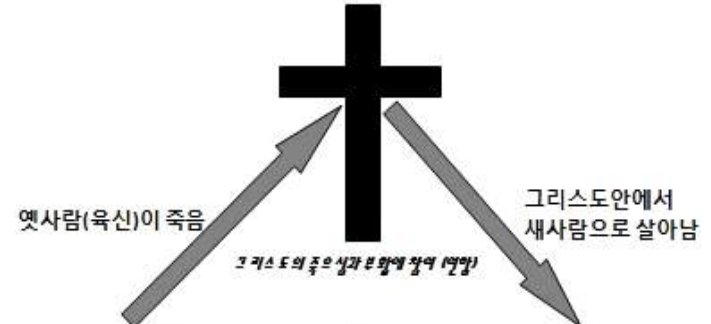
God is not pleased with miraculous signs that have nothing to do with His salvation (cross) through Christ. There is a higher probability they are temptations by the devil to deceive us (Mt 7:22-23). Jesus did not entrust Himself to those who only sought miraculous signs for their own gratification and had no interest in eternal life (Jn 2:23-25), and fled from those who wanted to make Him king for their own personal benefit (Jn 6:15), and asked His disciples "you do not want to leave too, do you?" (Jn 6:67) when those who followed Jesus after witnessing miraculous signs with no interest in the spiritual Gospel began leaving because they found the words of Jesus too difficult. To be led by God's work of salvation towards knowing Jesus more is not something that can be done by man himself. This is possible only when God leads us through His grace (Mt 7:13-14). And God will lead His chosen, saved people on this path to the very end.

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD
CURSE		BLESSING

구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

구원의 영적 사실

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

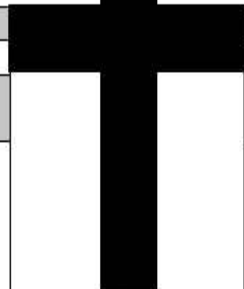
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망(죄)			생명(의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악			선	
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH & RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD			GOOD	
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		